

eman ta zabal zazu



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEKO ERAKUNDE IRUDIAREN ESKULIBURUA.

UPV/EHUren Erakunde Nortasunaren Eskuliburu hau sortu da marka bisualeko nortasun sendo eta kalitatezko bat mantentzen laguntzeko.

Hori horrela, UPV/EHUren irudi bisuala zehazteko helburuaz, laburbiltzen dira erakundetik zabalduriko mezu bisual oro sortzeko kontsultatu beharreko arauak. Beraz, eskuliburu honetako arauak guztiz errespetatzea da jatorrizko irudia babesteko berme bakarra, irudi horri kalte ez egiteko modua.

Marka da ondare ukiezin bat, unibertsitate osoari dagokiona, erakundearen ospeari modu bereizezinean lotua. Hau da, unibertsitatearen markaren tratamendua zorrotz zaintzeak eragin nabarmena du haren irudian eta Goi Mailako Hezkuntzan erreferentziatzeko erakunde gisa duen proiektioan.

Edozein zalantza sortuz gero UPV/EHUren marka aplikatzean edo beste marka batzuekin batera erabiltzean, kontsultatu Komunikazio Bulegoari.

(harremanetarako datuak)?

Aurkibidea

01. Sarrera

- 1.1. UPV/EHU marka grafikoaren jatorria

02. Marka grafikoak

- 2.1. Marka grafiko nagusia
- 2.2. Marka eratorriak
- 2.3. Ikastegi marka
- 2.4. Sail marka
- 2.5. Institutu marka
- 2.6. Ikerketa intentsiboko zentroko marka
- 2.7. UPV/EHU katedra marka
- 2.8. EHU markak
- 2.9. Ikertaldeak
- 2.10. Unibertsitate-enpresa-gizarte gelen marka
- 2.11. UNESCO katedraren marka
- 2.12. Urteurrenetarako logotipoa
- 2.13. Marken arkitektura
- 2.14. Unibertsitate erakundeen arteko lankidetzak
- 2.15. Beste marka grafiko batzuekin batera erabiltzeko arauak

03. Hizkuntza ofizialen erabilera

- 3.1. Markaren idazketa eta hizkuntzak
- 3.2. Terminologia erabiltzeko barne gomendioak

04. Tipografia

- 4.1. Zergatik tipografia propioa?
- 4.2. Kontzeptu sortzailea eta prozesua
- 4.3. Pisu eta familia tipografikoak
- 4.4. UPV/EHU piktogramak

05. Euskarri Korporatiboak

- 5.1. DIN formatuko logotipoak erabiltzeko irizpide orokorrak
- 5.2. Bisita txartela
- 5.3. Eskutitz orriak
- 5.4. Gutun-azal amerikarra
- 5.5. C4 gutun-azala

SARRERA.

1

1.1. Marka grafikoaren jatorria.

Irailaren 23ko 2541/1977 Errege Dekretuaren bidez, Bilboko Unibertsitatearen Barrutia (abenduarien 18ko 3260/1969 Dekretu bidez finkatua) hedatu zen Bizkai, Araba eta Gipuzkoako lurraldeetara, eta baimena eman zitzaion unibertsitate horren Gobernu Batzarrari izen aldaketa eska zezan, egoki iritziz gero, kulturalki euskalduna zen esparru batean berregituraturiko barruti berrira egokitzeko. Baimen horri erantzunez, Bilboko Unibertsitateko Gobernu Batzarrak, Euskaltzaindiari eta Euskal Herriko esangura sozial eta politikoko hainbat erakunderi kontsultatu ondoren (Eusko Kontseilu Nagusiko Hezkuntza Saila barne), proposatu zuen Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea izena hartzea. Izen aldaketa Madrilen baimendu zen, 1980ko otsailaren 25ean.

1981ean, UPV/EHU ofizialki sortu eta urtebetera, Gregorio Monreal orduko errektoreak Gobernu Batzarrari azaldu zion unibertsitate berriari ikur propio bat ematearen beharra, oraindik ere erabiltzen zen Bilboko Unibertsitatearena ordeztzeko.

Pedro Manterola Arte Ederren Fakultateko dekanorearen txosten batean oinarrituta, Gobernu Batzarrak erabaki zuen Eduardo Chillidaren esku uztea ikur grafiko berri bat egiteko ardura.

Artistak enkargua onartu zuen, eta abiapuntutzat harturik berak aurretik euskal unibertsitatearen aldeko kanpainarako egin zuen logoa, ikurra sortu zuen eta dohaintzan eman zion unibertsitateari, inolako diru konpentsaziorik eskatu gabe. 1982. urtea zen.

Erakundearen Estatutuek (martxoaren 18ko 70/1985 Dekretu bidez onartuak) jasotzen duten bezala, UPV/EHUren ikurra da Zientziaren Arbolaren irudikapen alegorikoa. Goian idatzita du "eman ta zabal zazu" leloa, Iparragirreraren «Gernikako Arbola» kantu ezagunetik hartua. Behean, ezkerrean, "Universidad del País Vasco"; eskuinean, "Euskal Herriko Unibertsitatea".

Zientziaren Arbolaren eta euskal foruen erreferentziaren arteko konbinazioa, "eman ta zabal zazu" leloaren bidez ezarria, ezin egokiagoa izan zen euskal unibertsitate gaztearen norabidea definitzeko: euskal historian, kulturean eta gizartean sustraitua, prestakuntzan eta ikerketan diharduena, bai eta lan horren fruitu guztiak kanpora zabaltzen diharduena ere.



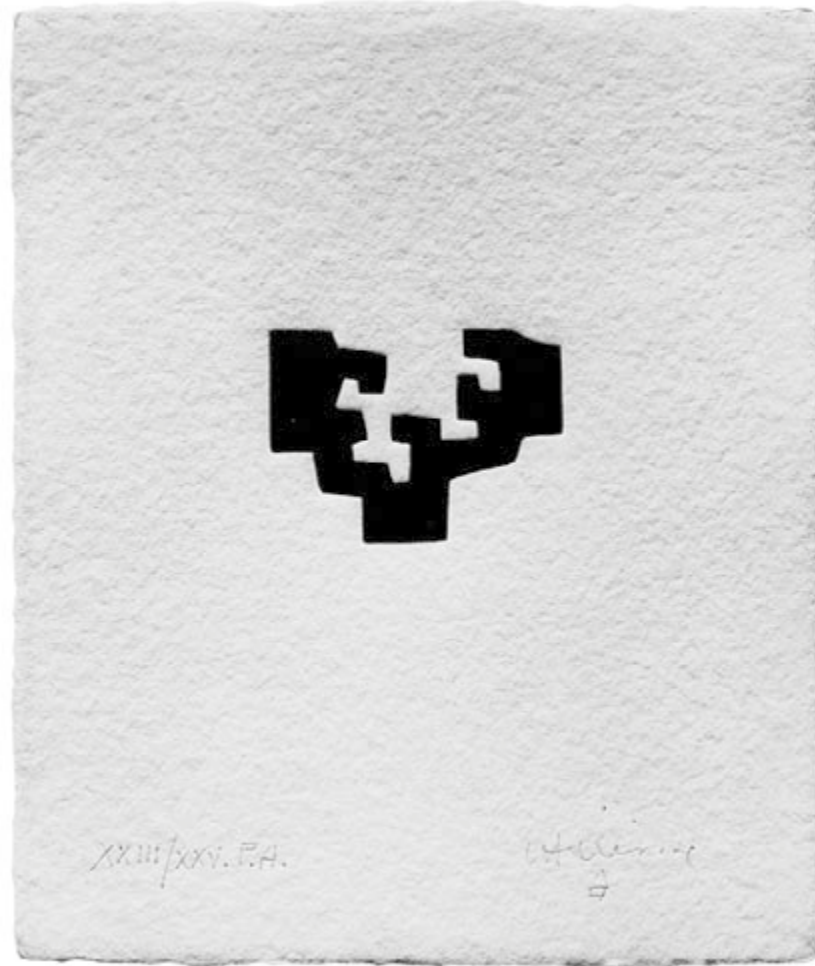
1970



1981



1985



Eduardo Chillida, 1997

MARKA GRAFIKOAK.

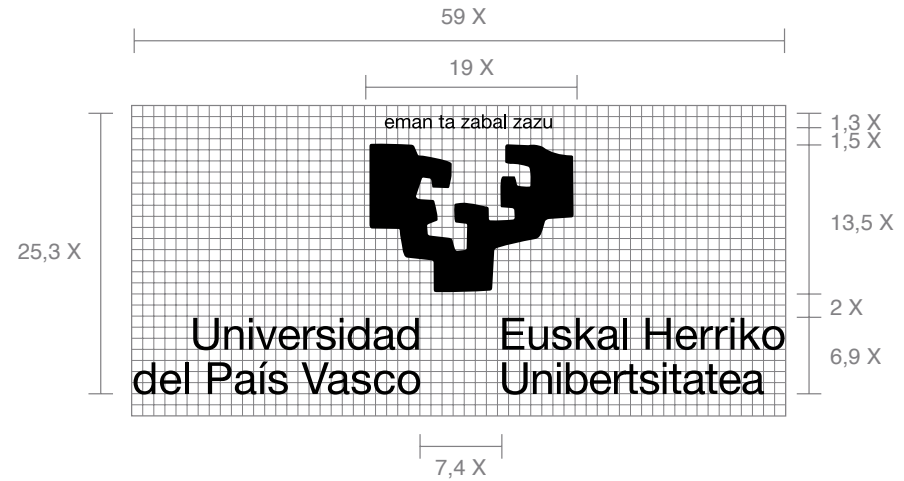
2

2.1. Marka grafiko nagusia.

UPV/EHUren marka hiru elementuk osatzen dute: ikurrak, logotipoak eta leloak. Haien antolamendua eta elementuen arteko erlazio proportzionalak mantendu egin behar dira eskuliburu honetan aipatu moduan. Markan eginiko edozein aldaketa haren kalterako izango litzateke; ondorioz, UPV/EHUren beraren irudiaren kalterako.



2.1. Marka grafiko nagusia.



Proporzioak

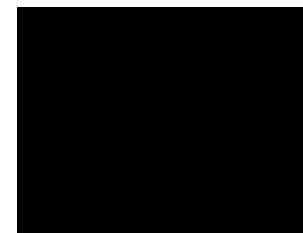
Marka sortzean, kontuan izan behar da alboko laukituan zehazten den proportzioen eskema, "X" balioaren arabera.

Kolore korporatiboak

UPV/EHUren kolore korporatiboak dira Pantone Process Black eta kolore zuria. Kuatrikromia eta RGB baliokideak ere zehazten dira. Irizpide kromatiko hau aplikatzen zaie bai UPV/EHUren marka nagusiarri bai EHU marka eta bertsio guztiei.

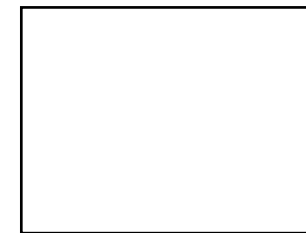
Tipografia

Helvetica da logotipoan nahiz leloan erabili behar den familia tipografikoa. Leloak letra minuskulaz egon behar du, eta logotipoak hasierako letrak bakarrik izango ditu letra maiuskulaz idatzita.



Pantone Process Black C

C:0 M:0 Y:0 K:100
R:0 G:0 B:0



Zuria

C:0 M:0 Y:0 K:0
R:255 G:255 B:255

Helvetica Regular

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
123456789 ¡!¿?&(.,:;)

2.1. Marka grafiko nagusia.

Gutxieneko tamainak eta markaren bertsio txikituak

Markaren gutxieneko tamaina finkatzen da, behar bezala irakurri eta ulertuko dela ziurtatzeko.

Marka nagusiaren bi bertsio txikiagoak daude, "Gehienezko txikitzea" (40 mm) tamainaren azpitik erreproduzitzeko. Ez da komeni inola ere marka erreproduzitzean zabalera 6 mm-tik beherekoa izatea. Azken bertsio horretan kendu egiten da atal tipografikoa eta soilik erabil daiteke zalantzarik ez dagoenean piezari dagokion testuinguruaz, inoiz ez markaren irudikapen bakar gisa edo testuinguruaren berri ez duen pertsona batek jaso dezakeen markaren lehen inpaktu gisa.

Markaren bertsio negatiboa

Markaren bertsio negatiboa erabiliko da soil-soilik ezin denean zurian inprimatu, inprimatzeko materialagatik edo teknikagatik. Adibidez, merchandising piezetan, promozio materialean, objektuen pertsonalizazioan...

Deskargatu bertsioak



Gehienezko murrizketa



40 mm / 200 px



12 mm / 60 px

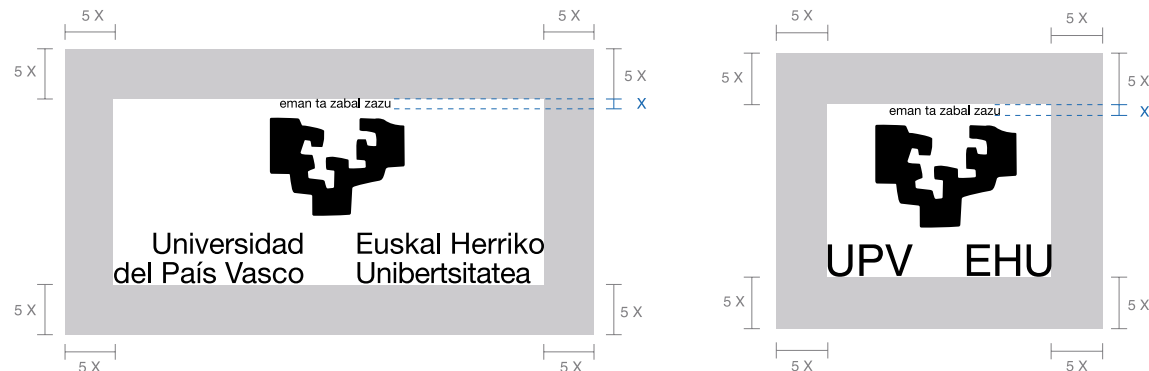


6 mm / 30 px

Marka negatiboa



2.1. Marka grafiko nagusia.

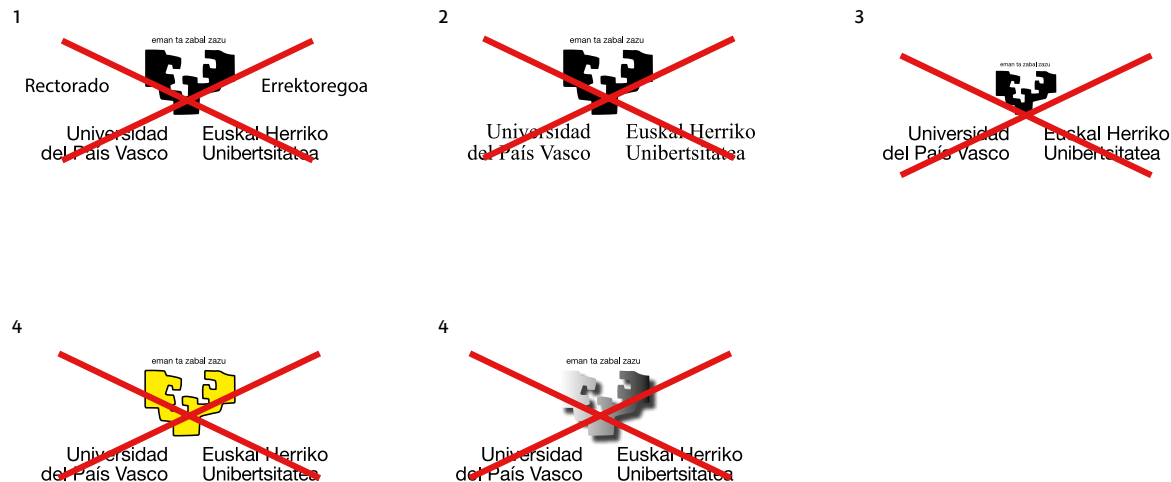


Babes ingurua

arka babesteko inguru bat ezartzen da, kanpoko ezein elementuk inbaditu behar ez duena, marka behar bezala irakurri eta identifikatzeko.

Erabilera okerrak

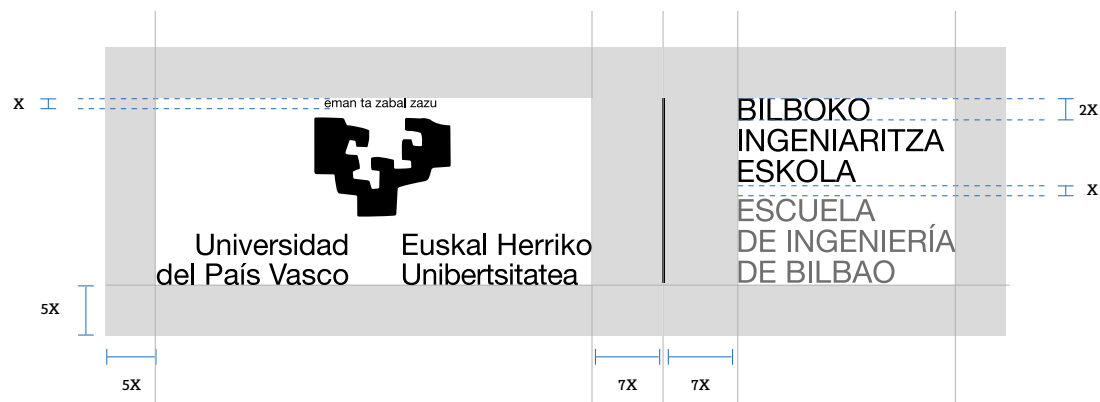
1. Ez da kanpoko inolako elementurik sartu behar logotipoaren "babes inguruan".
2. Erabiliko den tipografia bakarra izango da Helvetica familia (marketan erabilia).
3. Ikurraren eta hitzeko adierazpenaren arteko konbinazioak mantendu egingo du eskuliburu honetan ezarritako elementuen arteko proportzioa.
4. Portaera kromatikoak egokia izan behar du.



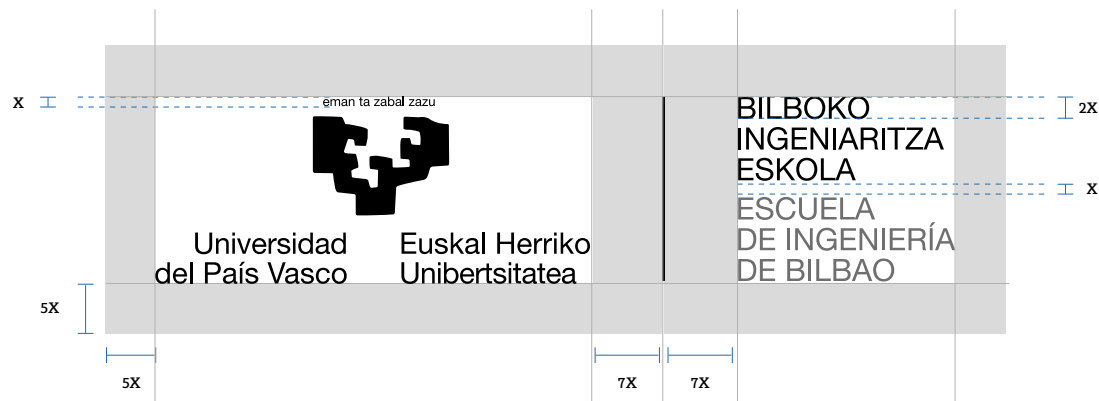
2.2. Marka eratorria.

Ondoren aipatuko diren salbuespen batzuetan izan ezik, UPV/EHUren EHU marka eta bertsio guztiek logika konstruktibo bati erantzuten diote.

Normalean, informazioa kokatzen da marka nagusiaren eskuinean, babes ingurua errespetatuta eta lerro bertikal batez bereizita. Informazio hori idatziko da ere Helvetica Regular familia tipografikoa erabilita. Euskarazko testua % 100 beltza izango da; gaztelaniazkoa, % 70. Bertsio negatiboan, euskarazko testua % 100 zuria izango; gaztelaniazkoa, % 60. Marka nagusiari erantsitako atalaren garaiera ez da inoiz izango markarena baino handiagoa.



2.3. Ikastegi marka.



UPV/EHUko eskolek, fakultateek eta esperientzia gelek beren logotipoa dute eta sortzen da ikastegiaren izen ofiziala letra maiuskulaz erantsita marka nagusiari.

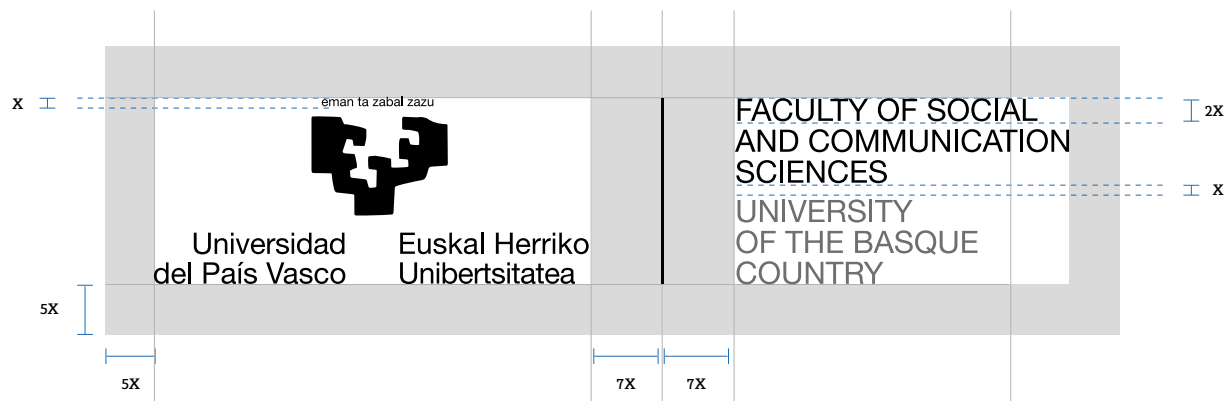
Adibideak:



Deskargatu guztiak



2.3. Ikastegi marka.



Ikastegi markaren nazioarteko erabilerak.

Marka eraikitzeko sistema antzekoa da, baina testua itzultzen da eta "Euskal Herriko Unibertsitatea"-ren itzulpena sartzen da.

Informazioa letra maiuskulaz idatzita dago. Kasu honetan, % 100 beltza erabiltzen da ikastegiaren izenean; %70eko ñabadura, unibertsitatearen izenaren itzulpenean.

Adibideak:



FACULTY
OF EDUCATION
AND SPORT
UNIVERSITY
OF THE BASQUE
COUNTRY



FACULTY
OF CHEMISTRY
UNIVERSITY
OF THE BASQUE
COUNTRY



FACULTY
OF ECONOMICS
AND BUSINESS
UNIVERSITY
OF THE BASQUE
COUNTRY



FACULTY
OF EDUCATION,
PHILOSOPHY
AND ANTHROPOLOGY
UNIVERSITY
OF THE BASQUE
COUNTRY



FACULTY
OF LAW
UNIVERSITY
OF THE BASQUE
COUNTRY

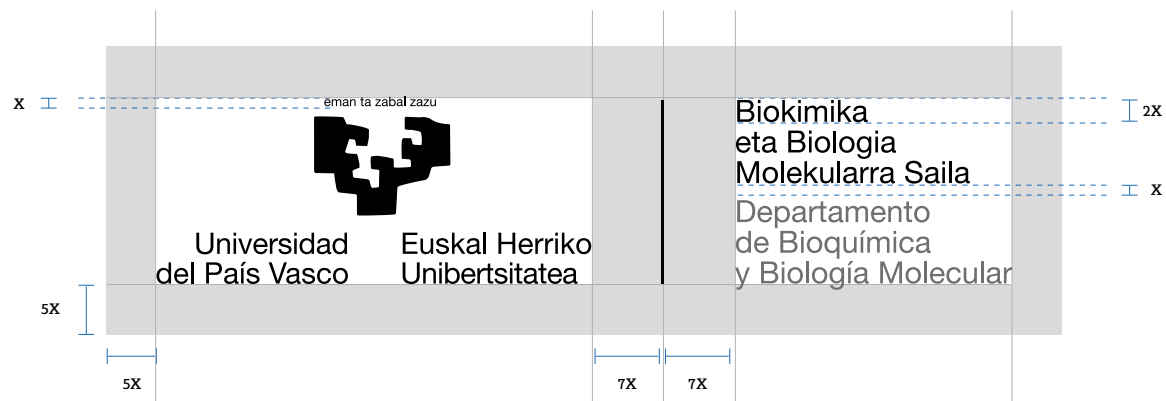


FACULTY
OF FINE
ARTS
UNIVERSITY
OF THE BASQUE
COUNTRY

Deskargatu guztiak



2.4. Sail marka.



UPV/EHUko sailek beren logotipoa dute, eta sortzen da sailaren izen ofiziala minuskulaz erantsita marka nagusiari.

Adibideak:



Ekonomia
Aplikatua I
Saila
Departamento
de Economía
Aplicada I



Farmakologia
Saila
Departamento
de Farmacología



Erizaintza
Saila
Departamento
de Enfermería



Bilakaeraren
eta Hezkuntzaren
Psikologia Saila
Departamento
de Psicología Evolutiva
y de la Educación



Genetika, Antropologia
Fisikoa eta Animalien
Fisiologia Saila
Departamento de Genética,
Antropología Física
y Fisiología Animal

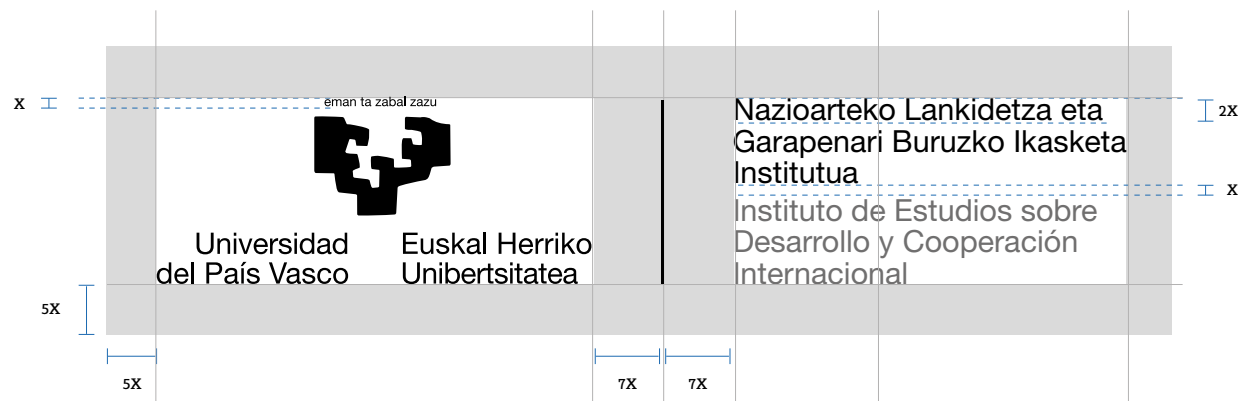


Neurozientziak
Saila
Departamento
de Neurociencias

Deskargatu guztiak



2.5. Institutu marka.



UPV/EHUren institutuek beren logotipoa dute, eta sortzen da institutuaren izen ofiziala minuskulaz erantsita marka nagusiari.

Adibideak:



Kriminologiaren
Euskal
Institutua
Instituto
Vasco de
Criminología



Enpresari Aplikatuko
Ekonomiaren Institutua
Instituto de Economía
Aplicada a la Empresa



Ekonomia
Publikoaren
Institutua
Instituto de
Economía
Pública

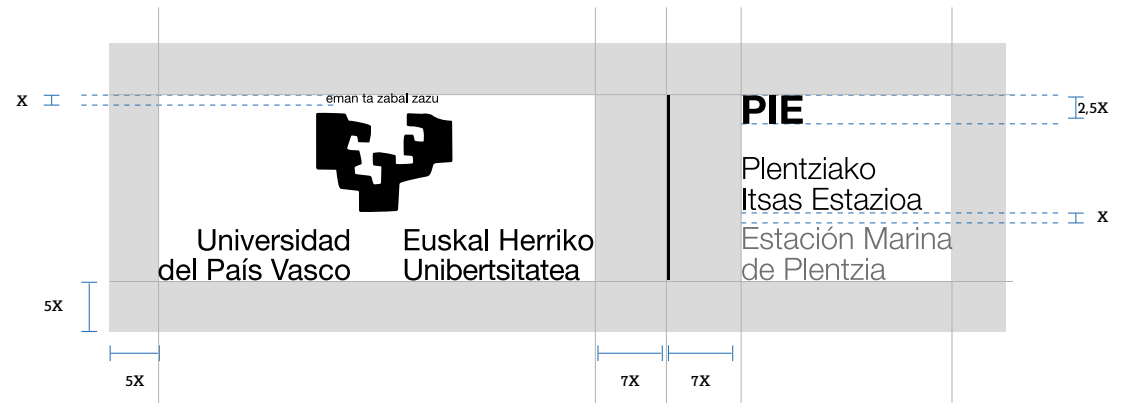


Teknologia
Mikroelektronikaren
Institutua
Instituto de
Tecnología
Microelectrónica

Deskargatu guztiak



2.6. Ikerketa intentsiboko zentroko marka.



Institutuen kasuan, siglaren bereizgarria (Helvetica Bold) eta ohiko nomenklatura dute ikastegiaren izenaren atalean.

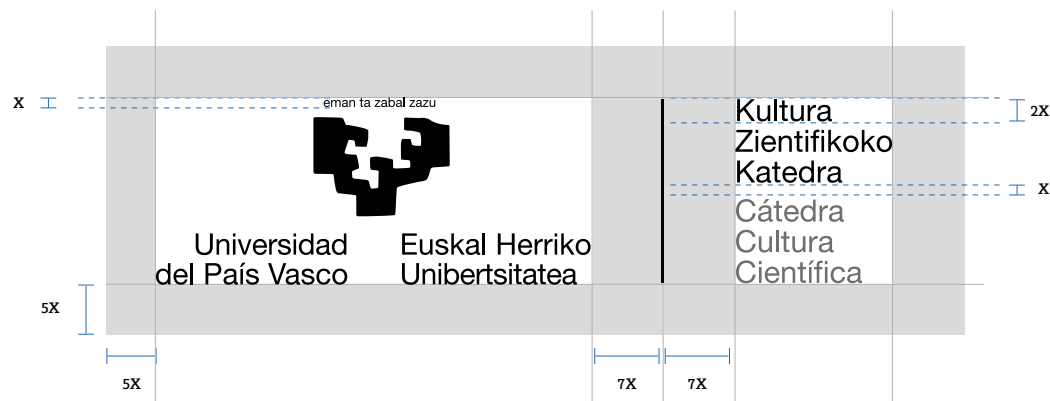
Adibideak:



Deskargatu guztiak



2.7. UPV/EHU katedra marka.



UPV/EHUren katedrek beren logotipoa dute, eta sortzen da katedraren izen ofiziala minuskulaz erantsita marka nagusiari.

Adibideak:



Deskargatu guztiak



2.8. EHU markak.



Erakunde eta egitasmo batzuek EHU marka propioak dituzte, eta beste modu batean sortzen dira.

EHU marka horietan, EHU siglak bakarrik erabiltzen dira, minuskulaz, erakundearen izenari lotuta.

Kanpo euskarrietan, marka orokorrarekin batera erabiltzen dira; barne euskarrietan, gabe, baldin eta testuingurua guztiz definituta badago.

Imagotipo hauek testu jarraituaren zati direnean, honela idatzi behar dira: "EHUkultura", "EHUalumni", EHU maiuskulaz eta gainerakoa minuskulaz.

EHU markek Komunikazio Bulegoaren oniritzia behar dute.

Adibideak:



ehu**Abesbatza**

ehu**alumni**



ehu**alumni**

ehuBiblioteka



ehu**gune**

ehu**Abesbatza**

ehu**kirola**

ehu**Orkestra**
sinfonikoa

ehu**gune**

Deskargatu guztiak



2.9. Ikertaldeak.

“UPV” “EHU” siglen bertsio tipografikoa erabiltzen dute eta sortzen dira bi bertsioak (euskarazkoa eta gaztelaniazkoa) erdiguneari dagokionez lerrokatuta. Hiru marka mota erabil daitezke, beharren arabera.

1. Imagotipo / logotipo propioak dituzten markak

Markaren masak ez ditu gainditu behar UPV/EHU siglen lerro espazialak, ezta haien bolumen horizontala ere. Markak tipografia badu, gehienez ere 10 letra.

2. Akronimo markak

Instituten marken eskema bera erabili behar da. Markak akronimoa eta azalpena baditu, akronimoa ez da errepikatu behar bi lekuetan, luzeragatik.

3. Marka deskribatzaileak

Aurrekoak bezala, baina deskribatzaileagoa den akronimorik gabe.

Hiru kasuetan, Komunikazio Bulegoaren oniritzia behar da.

Deskargatu guztiak



Imagotipo / logotipo propioak dituzten markak

UPV
EHU

IKERKETA
TALDEA
GRUPO DE
INVESTIGACIÓN



UPV
EHU

IKERKETA
TALDEA
GRUPO DE
INVESTIGACIÓN

LAIDA

UPV
EHU

IKERKETA
TALDEA
GRUPO DE
INVESTIGACIÓN



Imagotipo / logotipo propioak dituzten markak

UPV
EHU

IKERKETA
TALDEA
GRUPO DE
INVESTIGACIÓN

Ixa Taldea

Tecnología del lenguaje al
servicio de la sociedad

UPV
EHU

IKERKETA
TALDEA
GRUPO DE
INVESTIGACIÓN

Q-Nanofotonika

Nanofotónica para la identificación y desarrollo de
nuevos procesos y aplicaciones en espectroscopias
moleculares, microscopio de campo cercano y
tecnologías cuánticas con fotones.

Imagotipo / logotipo propioak dituzten markak

UPV
EHU

IKERKETA
TALDEA
GRUPO DE
INVESTIGACIÓN

Análisis biofísicos multiescala de
membranas biológicas: nuevas
tecnologías y herramientas moleculares
para estudiar procesos fisiológicos y
patológicos en membranas.

UPV
EHU

IKERKETA
TALDEA
GRUPO DE
INVESTIGACIÓN

Tratamiento de la Señal y
Radiocomunicaciones

2.10. Unibertsitate-enpresa-gizarte gelen marka.

Izenek izan behar dute ahalik eta laburrenak, kontzeptuak errepikatu gabe. Marka hauek erabiltzen dute "UPV" "EHU" siglen bertsio tipografikoa eta sortzen dira bi bertsioak (euskarazkoa eta gaztelaniazkoa) erdiguneari dagokionez lerrokatuta.



Adibideak:

UPV
EHU

TECNALIA
GELA TECNOLÓGIKO
AULA TECNOLÓGICA
TECNALIA

UPV
EHU

AR RACKING GELA
AULA AR RACKING

UPV
EHU

FARMAKOLOGIAKO
JANSSEN GELA
AULA JANSSEN
EN FARMACOLOGÍA

UPV
EHU

ORMAZABAL-VELATIA GELA
AULA ORMAZABAL-VELATIA

Deskargatu guztiak

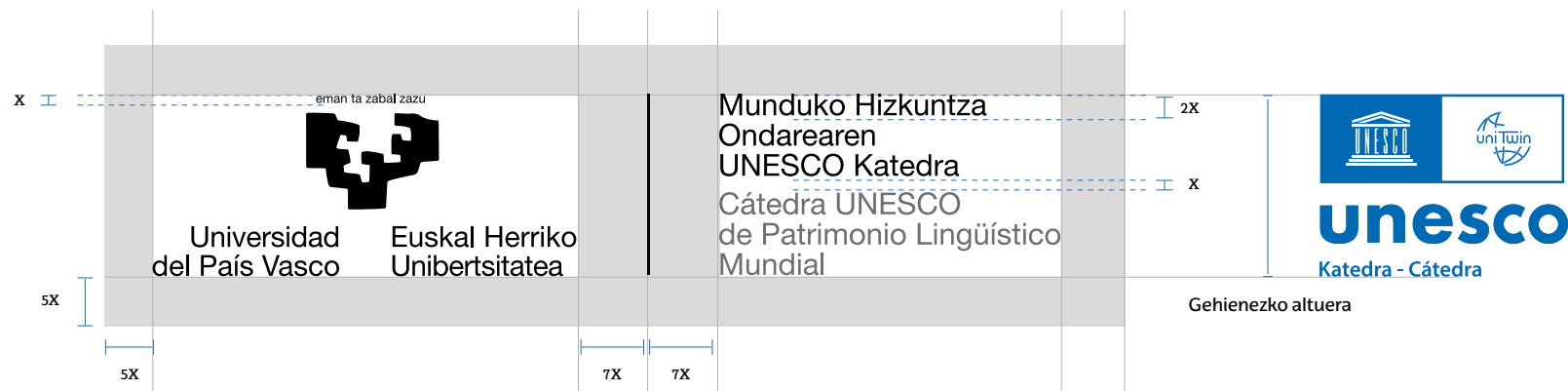


2.11. UNESCO katedraren marka.

Lehen mailako kolaborazioetan gertatzen den bezala, maila berean jartzen dira katedrarako sortutako marka eta UNESCOren marka, "Katedra - Cátedra" bereizgarria erantsita.

Katedraren marka sortzen da katedraren izen ofiziala letra minuskulaz erantsita marka nagusiari.

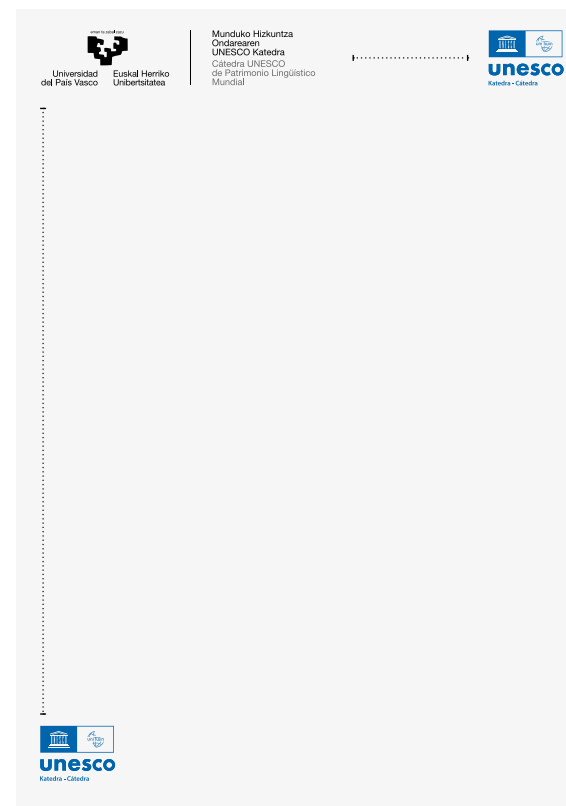
Aukera badago eta piezan nahikoa leku zuri egonez gero, komenigarria litzateke bi markak bereiztea babes inguruia errespetatuta.



Adibide elebiduna:



Nazioarteko adibidea:

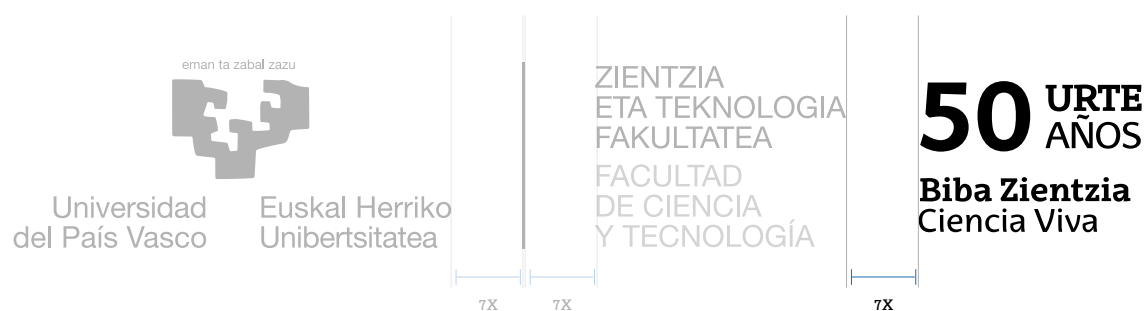
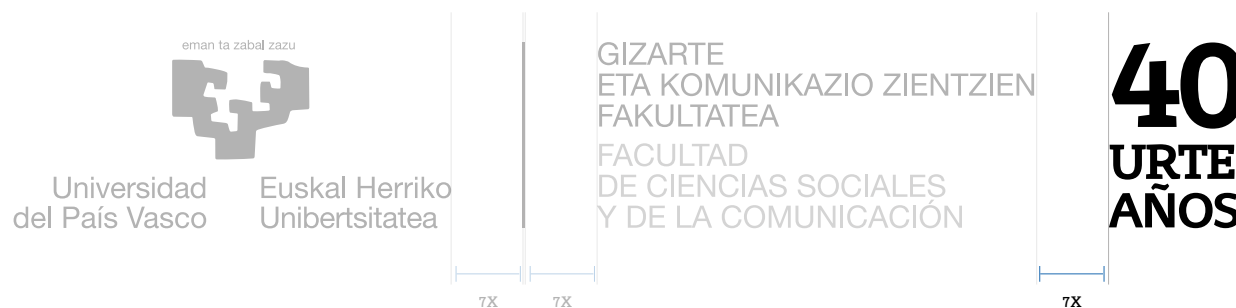


Deskargatu guztiak



2.12. Urteurenatarako logotipoa.

Markari gehitzen zaio urteurenaren berri ematen duen gehigarri tipografiko bat, eta soilik erabili behar da urteurenaren urtean. Lelo bat gehitu nahi izanez gero, ez du gaindituko URTE/AÑOS atalaren zabalera.



2.13. Marken arkitektura.

Marka grafiko nagusia



Bertsio txikituak



Ikastegi / esperientzi gela marka



ARKITEKTURA
GOI ESKOLA
TEKNIKOA
ESCUELA
TÉCNICA SUPERIOR
DE ARQUITECTURA



FACULTY
OF EDUCATION
AND SPORT
UNIVERSITY
OF THE BASQUE
COUNTRY

Sail marka



Ekonomia
Aplikatua I
Saila
Departamento
de Economía
Aplicada I

Institutu marka



Kriminologiaren
Euskal
Institutua
Instituto
Vasco de
Criminología

Ikerketa intentsiboko zentroko marka



CFAA
Fabrikazio Aeronautiko
Aurreratu Zentroa
Centro de Fabricación
Avanzada Aeronáutica

Katedra marka



Kultura
Zientifikoko
Katedra
Cátedra
Cultura
Científica

EHU markak



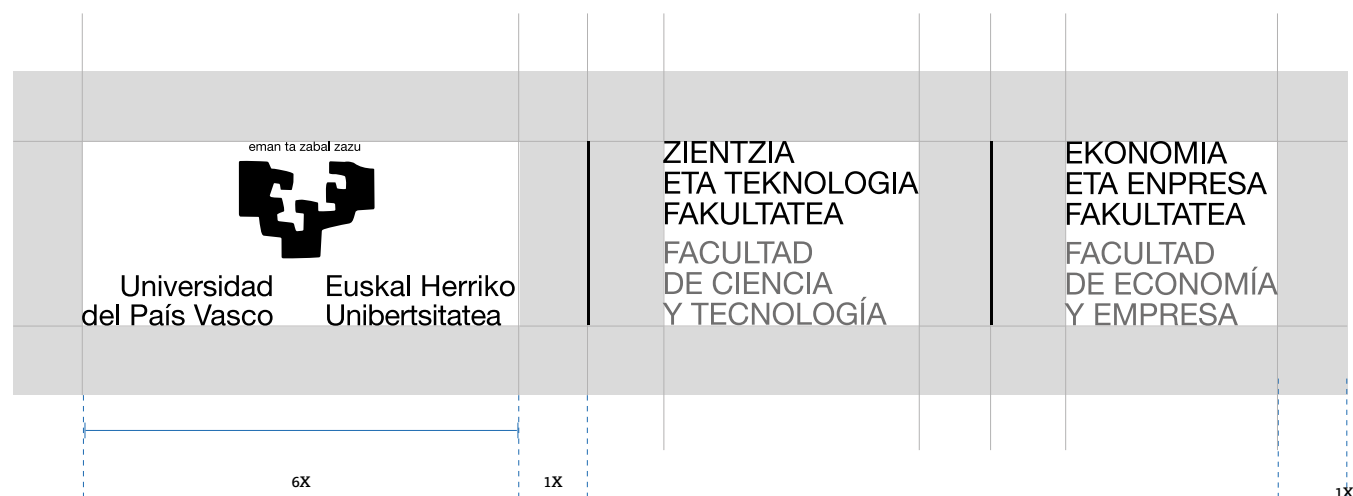
Unibertsitate-entresa-gizarte gelaren marka



Ikertaldeak

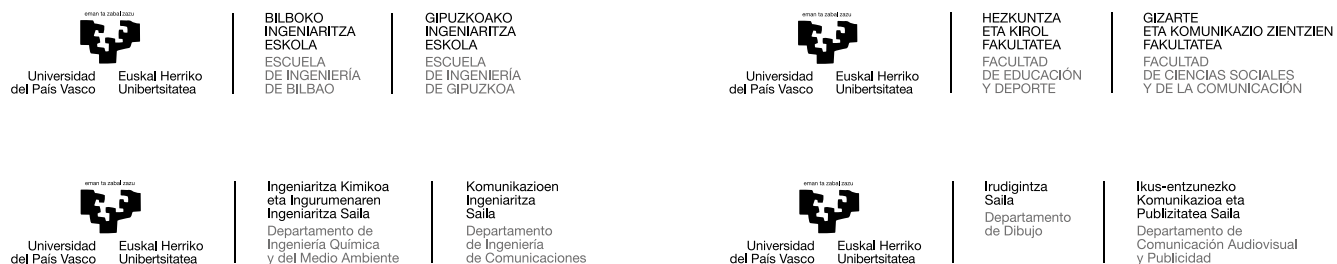


2.14. Unibertsitate egituren arteko lankidetzak.



Sinatu behar denean UPV/ EHUko bi egitura maila berean elkarlanean ari diren marka batekin, ez da marka orokorra errepikatuko.

Ohiko marken formatu bera dute, baina sortzen dira marka orokorra eta bi atal tipografiko edo gehiago erantsita.



Deskargatu guztiak

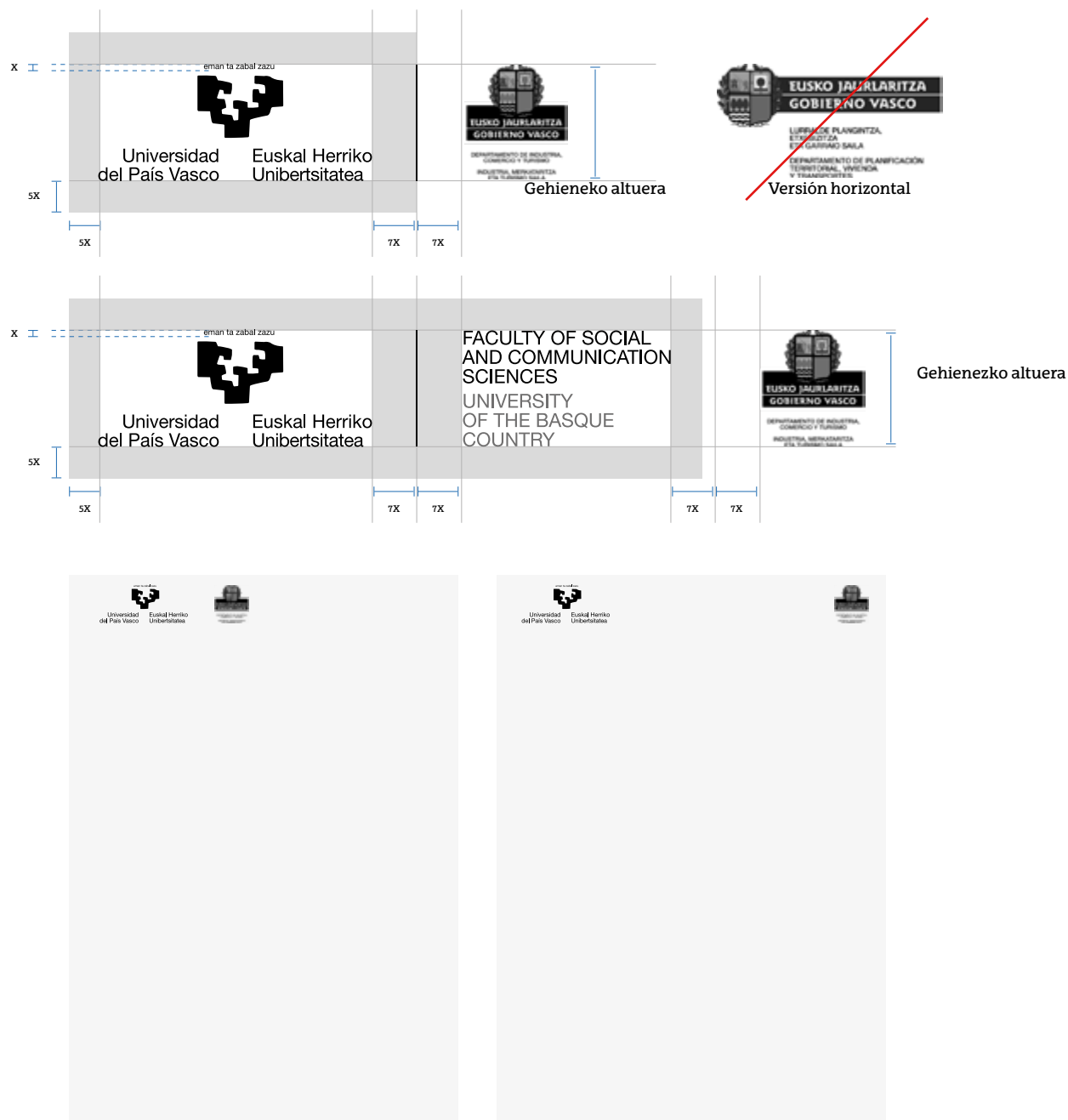


2.15. Beste marka grafiko batzuekin batera erabiltzeko arauak.

Lehen mailako lankidetzak

UPV/EHUren maila berean kokatzean beste marka eta erakunde batzuk, haien gehieneko altuerak ez du gainditu behar UPV/EHU markaren altuera. Kokapenari dagokionez, beti egongo dira eskuinean, eta ezin izango dira egon 14x-tik beherako distantziara, bai marketan bai marka nagusiaren bertsioetan. Erabili behar ditugu marka laguntzaileen bertsio karratuenak, ahal dela zuri-beltzekoak edo gris-eskalakoak.

Aukera badago eta piezan nahikoa leku zuri egonez gero, komenigarria litzateke bi markak bereiztea eta bi-biak nabarmen ikustea. 9. orrialdean, informazio gehiago aurki daiteke DIN formatuan eta formatu digitaletan dauden marken proportzioei eta kokapenei buruzko irizpide orokorrei buruz.



HIZKUNTZA OFIZIAL EN ERABILERA.



Fuskal Herriko Unibertsitateko Erakunde Irudiarren Eskuliburua.

3.1. Markaren idazketa eta hizkuntzak.

Markaren idazketa.

UPV/EHUren Estatutuen arabera, unibertsitatearen izen ofiziala da "Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea", edo UPV/EHU, laburtuta. Irakurketa errazteko, proposatzen da euskarazko testuetan erabiltzea Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU), eta gaztelaniazkoetan, Universidad del País Vasco (UPV/EHU).

Estatutuen 8. artikuluaaren arabera, unibertsitatearen hizkuntza ofizialak dira euskara eta gaztelania, eta "UPV/EHUk neurriak hartuko ditu euskararen erabilera normaltzeko unibertsitateko irakaskuntzan, ikerketa zientifikoan eta administrazioaren eta zerbitzuen alorreko jardueran".

UPV/EHUren Euskararen Plan Gidariak ezartzen ditu bi hizkuntza ofizialak harreman ofizialetan eta protokolo harremanetan erabiltzeko irizpideak eta jarraibideak.

Arau orokor gisa, UPV/EHUk sortutako edozein dokumentuk, komunikaziok edo elementuk, baldin eta hizkuntza elementuren bat badu, bermatu egingo du euskararen presentzia, eta hizkuntza bat baino gehiago baditu, euskarak izango du lehentasuna. Adibidez, zutabeak erabiliz gero, ezkerrekoan euskararako testua jarriko da; eskuinekoan, beste hizkuntzan idatzitakoa.

Arau hauen laburpen bat ikus daiteke "UPV/EHUren harreman ofizialetan hizkuntzen erabilerarako jarraibide eta irizpideak" dokumentuan.

... Euskal Herriko Unibertsitatearen (UPV/EHUren) informazioa kudeatzeko, eta enpresa prozesuetan IKT soluzioak txertatu ahal izateko. UPV/EHUk lankide ditu 250 enpresa laguntzaile baino gehiago, eta horietan egin ahal izango dituzun praktikei esker, prestakuntza integrala lortuko duzu....

...la información de la Universidad del País Vasco (UPV/EHU), permitiendo integrar soluciones de las TIC en dichos procesos empresariales. La UPV/EHU cuenta con la colaboración de más de 250 empresas en las que podrás realizar prácticas voluntarias que contribuirán a tu formación integral...

...information of the University of the Basque Country (UPV/EHU), enabling the integration of ICT solutions in these business processes. The UPV/EHU has the collaboration of more than 250 companies in which you will be able to carry out voluntary internships that will contribute to your comprehensive training...

3.2. Terminologia erabiltzeko barne gomendioak.

Izen propioak

Hasierako letra maiuskulaz:

- **Orokorra:** UPV/EHUren izenak, izen arruntak, izen propioak, toponimoak.
- **Jakintza arloak:** Zientzia Esperimentalak.
- **Arlo akademiko nagusiak:** Zuzenbidea, Medikuntza, Ingeniaritza (erreferentzia orokorretan izan ezik: Matematikaren eta filosofiaren greziar aitzindariak...).
- **Graduko, graduondoko edo doktorego programetako titulazioak;** gradu hitza barne: Kudeaketaren eta Informazio Sistemen Informatikaren Ingeniaritzako Gradua.
- **Irakasgai zehatzak:** Antzinaroko Gizarteak eta Kulturak.
- **Fakultateak edo eskolak:** Arte Ederren Fakultatea.
- **Unibertsitate sailak:** Matematika Aplikatua.
- **Barneko administrazio zerbitzuak eta organoak:** Pertsonaleko Gerenteordetza.
- **Lanbide kategoriak, hasierako letra maiuskulaz bi kasutan bakarrik:** Irakasle-ikertzaileak, TEKAZEL
- **Legeak eta arautegiak:** Legeen izen ez-ofizialak minuskulaz beti (hipoteka legea). Izen ofizialetan, maiuskulaz idazten dira elementu esanguratsu guztiak: Herriaren Defendatzailearen Lege Organikoa. Hala ere, legearen izena luzeegia denean, lehenengo elementua bakarrik idazten da maiuskulaz: Puntutako gidabaimena arautzen duen eta trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide segurtasunari buruzko legearen testu artikulatua aldatzen duen legea; komatxo artean edo letra etzanez, testu baten barruan egonez gero, haren luzera mugatzeko. Hasierako maiuskula izenetan eta adjektiboetan, baina ez lotura partikuletan.

Ez dute hasierako maiuskularik:

- **Kargu akademikoak:** errektoreordea (baina Irakasleen arloko errektoreordea).
- **Administrazio karguak:** zuzendaria (baina Berdintasunerako zuzendaria).
- **Lanbide kategoriak:** bitarteko irakasle lan kontratudunak.

Protokolo dokumentuetan (txartelak, gonbidapenak, etab.) eta kargu oso zehatzen kasuan (Lehendakaria, Errektorea...), minuskulaz jarri behar da kargua, nahiz eta gero eta handiagoa den *aurkakoa* egiteko ohitura.

3.2. Terminologia erabiltzeko barne gomendioak.

Izen arruntak

Hasierako letra minuskulaz beti. Aurreko izen guztiak erabil daitezke izen arrunt gisa. Beraz, kasu bakoitzean bereizten jakin behar da. Adibidez, *Euskal Herriko Unibertsitatea*, baina *Euskal Herriko edozein unibertsitate*. *Edo Medikuntza Fakultatea*, baina *Estatuko Medikuntza fakultate guztiak*. Unibertsitate hitza, izen arrunt gisa erabiltzean, minuskulaz idatzi behar da.

UPV/EHUren izena

Akronimoa:

Beti *UPV/EHU*, bai euskaraz bai gaztelaniaz

Izen Osoa:

UPV/EHUren izen ofiziala da *Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea*. Komunikazio Bulegoan, kazetaritza testuetan, izena agertzen den lehen aldian idazten dugu izen osoa; hortik aurrera, akronimoa edo izen osoa erabiltzen dugu (baina testuaren hizkuntzan bakarrik). UPV/EHU akronimoa izen osoari gailentzea komeni ez bada ere, baliabide egoki bat izan daiteke ez errepikatzeko etengabe unibertsitatearen izena testu luzeetan. Bestetik, *Universidad del País Vasco* edo *Euskal Herriko Unibertsitatea* eta *UPV/EHU* aukerez gain, errepikapen antiestetikoak saihesteko hirugarren baliabide bat izan daiteke *euskal unibertsitate publikoa* erabiltzea (izen arruntaren ortografiarekin, baina erreferentzia eginez erakunde bakar bati).

3.2. Terminologia erabiltzeko barne gomendioak.

Toponimoak

Izen ofizialak erabili behar dira, eta ñabardura batzuk sortzen ditu horrek. Horrela, lurraldeei dagokienez: *Bizkaia* eta *Gipuzkoa*, baina *Álava* gaztelaniaz eta *Araba* euskaraz. Jentilizioak beti minuskulaz: *bizkaitar*, *gipuzkoar*, *arabar*.

Hiriburuak:

BILBAO gaztelaniaz eta BILBO euskaraz.

GASTEIZ. *Vitoria-Gasteiz* da izen ofiziala, eta horrela idatzi behar da beti.

DONOSTIA. *Donostia / San Sebastián*, da izen ofiziala, zuriunea utzita barraren aurretik eta atzetik. Dena dela, aukera bat edo bestea (hizkuntza bakarrean) erabil daiteke, testu idatzi baten barruan.

Toponimo horien jentilizioak idatzi beharko lirateke beti erabiltzen ari den hizkuntzan.

Adibidez, Bizkaia edo Gipuzkoa, baina gaztelaniaz idaztean, vizcaíno/a eta guipuzcoano/a.

Ikasturteak

Marratxoarekin idatzi behar dira: 2020-2021 ikasturtea (ez barrarekin).

TIPOGRAFIA.

4

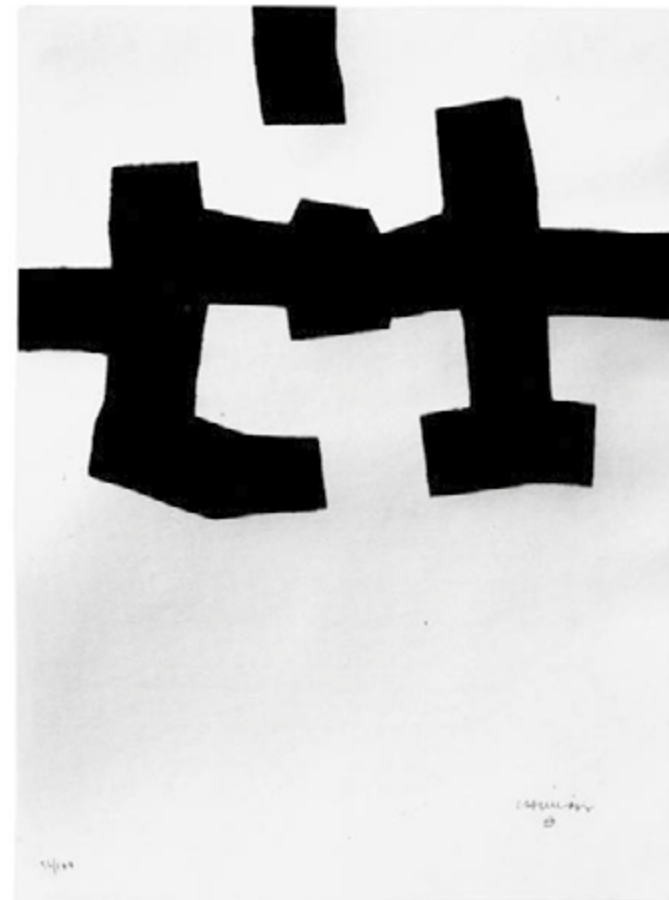
4.1. Zergatik tipografia propioa?

EHU letra tipoa da UPV/EHUK finantzaturiko eta UPV/EHUren «Letraz» Diseinu Grafiko eta Tipografiako ikertaldeak eginiko ikerketa proiektu baten emaitza. Helburua izan da sortzea tipografia espezifiko bat, unibertsitatearen erakunde nortasun bisuala kudeatzeko moduaren parte gisa.

Eduardo Chillida euskal artistak formari buruz landutako espekulazio estetikoetatik abiatuta, ikertaldeak oinarri kontzeptual bat planteatu du nortasun bisualeko ezaugarri batzuk emateko UPV/EHUri, letren trazu berezi baten bidez.

Artista horren ekoizpen grafikoan aurki ditzakegu sorkuntza tipografikorako funtsezko printzipioekin bat datozen ekarpen burutsuak, forma dinamiko eta konstruktiboek planteamenduari dagokionez, non zorrotzasun geometrikoa nolabaiteko organikotasunak gainditzin duen.

Organikotasun hori sortzen da egituraren nukleotik beretik —cursus—, keinuaren ekintza modulatuak ematen duen bizi-indarragatik —ductus—, betearen eta hutsaren arteko dialektikagatik —forma/kontraforma—, bulkada eta berezkotasunagatik —izaera—, edo bizi den ingurunearen kultura berezian hizkuntza plastiko bat baieztatzeagatik —nortasun—.



Eduardo Chillida, 1982.
Idigi I.

4.2. Kontzeptu sortzailea eta prozesua.

UPV/EHU tipografia.

Letra gai da erakundearen balioak modu bisualean identifikatzeko, bereizteko eta transmititzeko, eta horrek eragiteko ahalmena ematen dio, esaten den horretan, esateko moduaren bidez.

Alde horretatik, UPV/EHUrentzat bereziki sorturiko tipografia korporatiboa da gure begi-bistako hizkuntza. Bestela esanda, gure unibertsitateak bisualki hitz egiten duen modua da. Idazketa moldeek tonua, doinua, tinbrea, erritmoa, izaera... dute, hitzek eta esaldiek bezalaxe.

EHU tipografiaren sorrera oinarritzen da nortasun bereziko printzipio batzuetan, eta UPV/EHUK printzipio horiek transmititu nahi ditu, jendaurrean aurkeztu, hauteman eta nabarmendu daitezzen.



Deskargatu tipografia



4.3. Pisu eta familia tipografikoak.

UPV/EHU tipografia.

Unibertsitate jardueraren behar guztietara egokitu nahi duen tipografia da (barne dokumentuak, web orria, seinalizazioa, argitalpenak, kartelak, etab.), aintzat harturik UPV/EHUren izaera elebiduna.

EHU letra tipoak, beraz, izaera tipografiko bereko bi bertsio estilistiko ditu: EHU Serif (letrak erremateekin) euskarazko testuetan eta EHU Sans bertsio bat (errematerik gabeko letrak) gaztelaniazkoetan. Helburua da bereizketa eta identifikazio bisual baliokide, koordinatu eta harmoniko bat ezartzea bi hizkuntzak batera erabiltzean (euskara serif eta gaztelania sans). Serif bertsioa euskaraz bakarrik erabiltzen da. Gaztelaniaz eta gainerako hizkuntzetan Sans bertsioa erabiltzen da. EHU tipografiak, bere bi bertsio estilistikoetan, hainbat aldagai ditu pisuari eta makurdurari dagokienez. Aldagai horiek dira karaktere tipografikoen forma aldaketak. Eragiten dute trazuaren lodieran eta karaktereen ardatz bertikalaren makurduran. Aldagai tipografiko horiei esker, hierarkia bisualak ezar daitezke ingurune idatzian. Laguntzen dute ere adierazpen bisualaren beharrei tipografiaren bidez erantzuten. Erabilera aldagai horien barruan, optikoki optimizatutako bertsio bat dago, dokumentu inprimatuetan espezifikoki erabiltzeko (Book, Book italic).

EHU Serif

EHU Serif Light
EHU Serif Light Italic

EHU Serif Book
EHU Serif Book Italic

EHU Serif Regular
EHU Serif Italic

EHU Serif Bold
EHU Serif Bold Italic

EHU Serif Black
EHU Serif Black Italic

EHU Sans

EHU Sans Light
EHU Sans Light Italic

EHU Sans Book
EHU Sans Book Italic

EHU Sans Regular
EHU Sans Italic

EHU Sans Bold
EHU Sans Bold Italic

EHU Sans Black
EHU Sans Black Italic

Datzur, urre edo zilarrezko ziutale
tigreak, ikus lezazke bale urdinak
s lezazke bi emakume soineko lara
en ondoan eserita. Ikus lezazke eg
jinarioren multzokada lez pausat
explorador cansado Bernardo Atxa
orador cansado dentro de los límites
caminos que los limoneros acomp
pos donde el vino va se presente. C

4.4. UPV/EHU piktogramak.

Seinalizazio argi eta simple batek laguntzen du idatzizko informazioaren mugak gainditzen, eta leku guztietara azkar, seguru eta era autonomoan iristen laguntzen die pertsona guztiei.

Irisgarritasun unibertsal hori gauzatzeko aldera, seinalizazio sistema piktografiko honen helburua da, EHU sistema tipografikoarekin konbinatuta, erraz ulertzea unibertsitate inguruneak ematen digun informazioa. Horrez gain, ingurune horrekin dugun komunikazio bisualaren identitate espezifikoaren errekonoiztea eta jarduera akademikoak erraztea. Piktograma sistema honi esker, unibertsitateko kideek ingurune ulergarriago eta ordenatuago bat dute, bai orientaziori, bai elementuak eta zerbitzuak erabiltzeko moduari dagokionez.

Piktogramak deskargatu
Descargar pictogramas



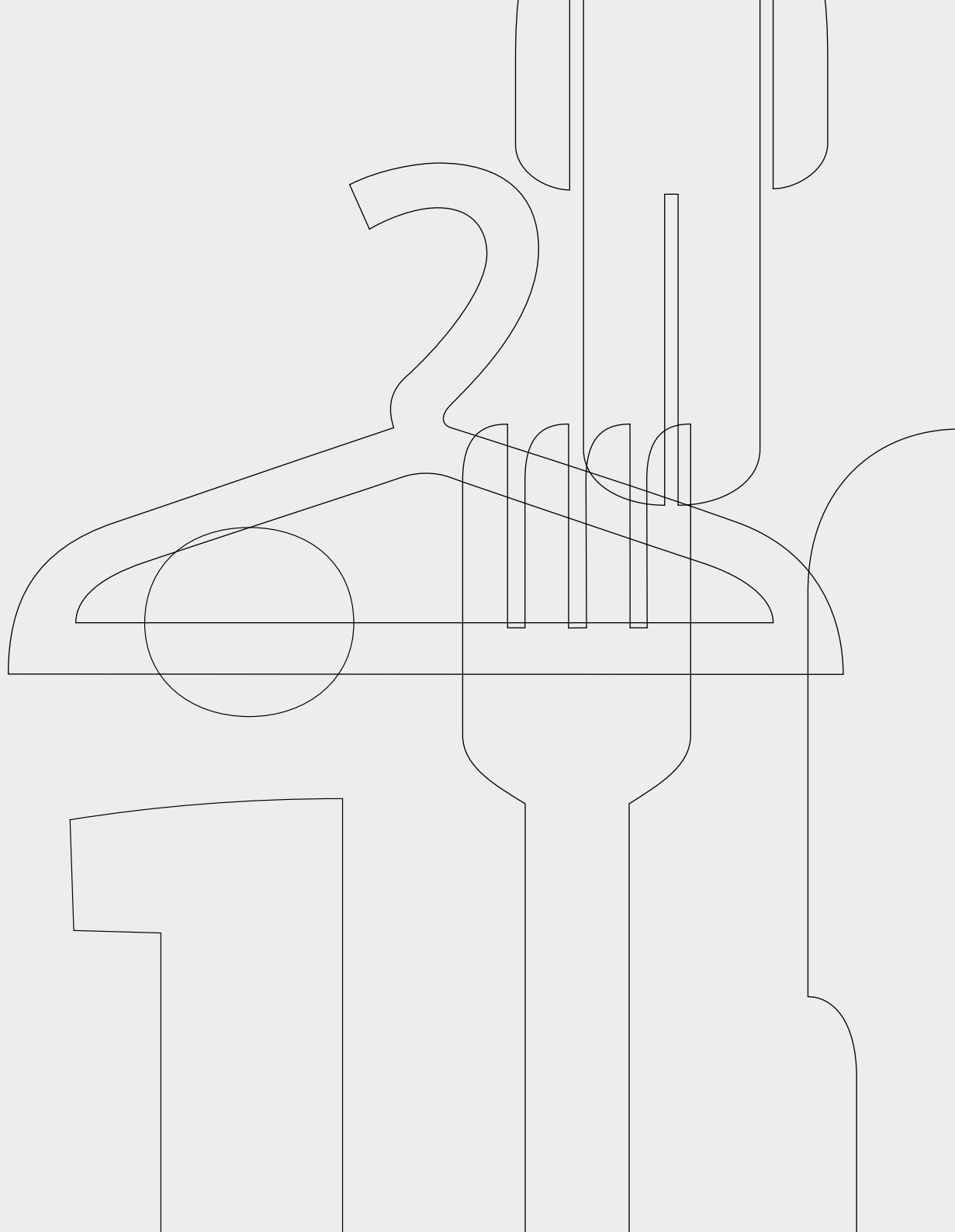
4.4. UPV/EHU piktogramak.

EHU sistema piktografikoa diseinatzeko, hainbat piktograma garatu dira, UPV/EHUko espazio fisiko eta birtualetako seinalizazioaren egungo oinarritzko beharrei erantzuteko. Horrela sortu da elkarren artean bisualki harmonizatutako eta orekatutako piktograma «alfabeto» oso bat.

UPV/EHUko piktogramen proiektu honetan ezarritako helburuen artean, nabarmentzekoak dira:

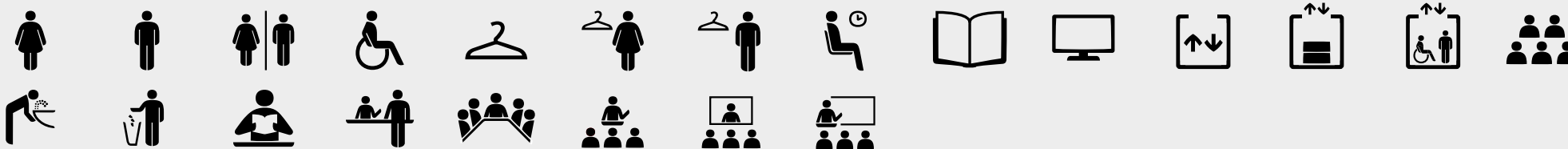
- EHU tipografiarekiko bateragarritasun formala, piktogramak direlako hitzezko informazioa osatzen duten elementu grafikoak. Aintzat harturik oinarritzko nortasun elementu guztien bateratasuna eta homogeneotasuna (bai eta haien arteko koordinazioa ere) bermatuko dituen printzipio integratzailea, egokitu egin da UPV/EHUko piktograma espezifikoen diseinua EHU tipografiaren formara, biak batera aplikatzeko seinalizazioan.
- Lehentasuna ematea piktograma bakoitzaren komunikazio balioari: zehaztasun formala, sinpletasuna, batasuna, neutraltasuna, deskodetzeko erraztasuna, interpretazio denbora murriztea, etab. Horregatik, oinarri formal gisa erabili dira zabalkunde handiena duten seinalizazio sistema piktografikoen konbentzioak (AIGA, ISO 7010, ERCO, SGA, etab.), denboran gehien egonkortutako konfigurazio formalekin.
- Hainbat teknika eta eskalatan, hainbat atzealderekin etab. erabiltzeko aukera.
- Ulermen unibertuala, hizkuntza edo testuinguru kulturala gorabehera.
- Printzipio harmonikoa, antzeko tratamendu grafikoarekin eta estilo bateratuarekin.

Ikonografia deskargatu ↓

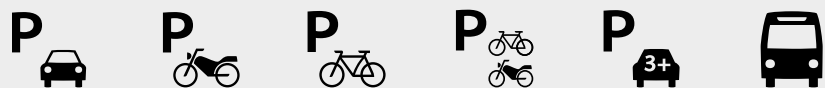


4.4. UPV/EHU piktogramak.

Instalazioen piktogramak.



Garraio piktogramak.



Segurtasun piktogramak.



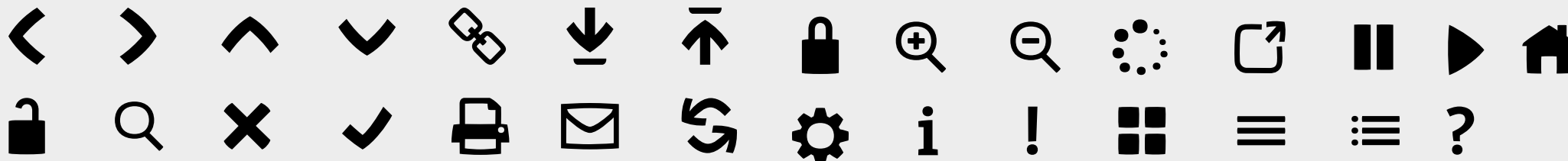
Orientazio piktogramak.



Zerbitzuen piktogramak.



Web/app piktogramak.



EUSKARRI KORPORATIBOAK.

05

5.1. DIN formatuko logotipoak erabiltzeko irizpide orokorrak.

DIN formatuko logotipoak erabiltzeko irizpide orokorrak.

UPV/EHUren paper-gauzek koherentzia bisual bat izan behar dute marka eta haren osagai diren beste elementu batzuk aplikatzean.

Paper-gauzen euskarriek egokitu egin behar dute eskuliburu honetan aipaturiko formatu eta neurrietara (ondoren aipatzen dira). Horrela, karpetek, gutun-azalek, eskutitz orriek, txartelek eta gainerako euskarriek eredu berean oinarritu beha dute, euskarri bakoitzaren ezaugarriak gorabehera.

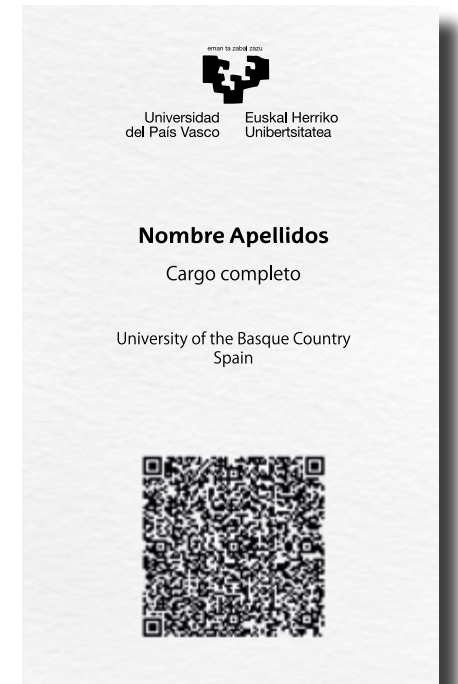
Hizkuntzak kromatikoki bereizteko, % 100 beltza erabili behar da euskaraz; % 70 beltza, gaztelaniaz.

Beste marka batzuekin batera erabiliz gero, marka horiei Z/B koloreak aplikatuko zaizkie, haien eskuliburuak hala jasotzen badu. Bestela, dagokien kolorea.

5.2. Bisita txartela.

Tipografiak eta txartelen aurrealdeko eta atzealdeko elementuen banaketak kontuan hartu behar dituzte jarraibide hauek.

Tamaina: 90x55 mm.
1+1 Inprimaketa (K).
Papera: zuri leun iztukatu matea, 250 g.



Deskargatu txantiloia



5.3. Eskutitz orriak.

Atal honetan aipatzen dira lehenengo gutun orriaren egitura eta haren elementu bakoitzean erabili beharreko tipografiak.

Goiburuan, UPV/EHUREN marka kokatuko da, ezkerrean, dagokion babes inguruarekin.

Ikastegiaren edo sailaren izena sartu behar izanez gero, dagokion marka erabiliko da.

DIN A4 tamaina.

1+1 inprimaketa (R).

Gomendatutako papera: Conqueror CX22, 100 g.

Beste aukera bat: offset zuria, 80 g.



Deskargatu txantiloia



5.4. Gutun-azal amerikarra.

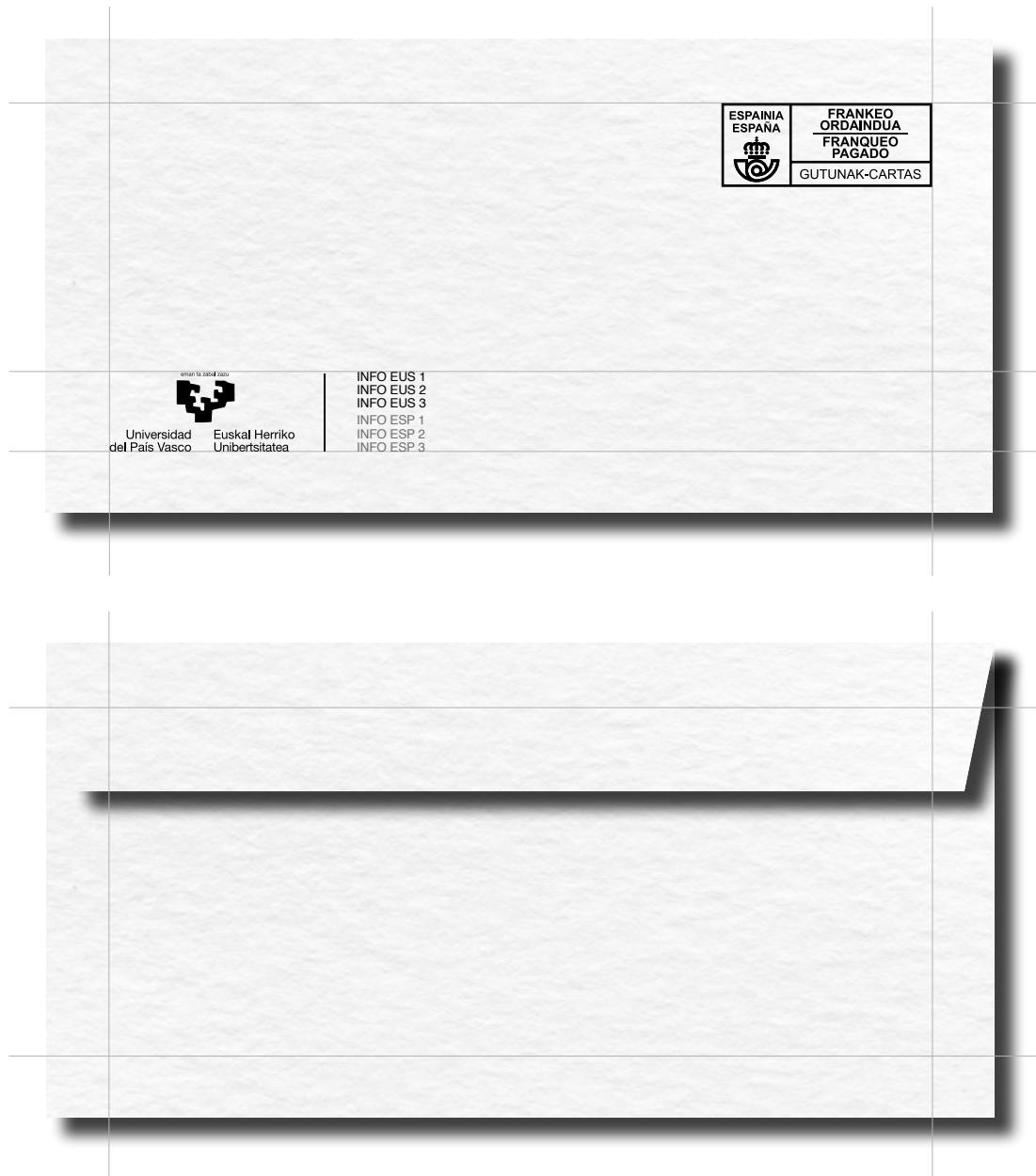
Atal honetan aipatzen dira erabili beharreko tipografia eta gutun-azalen aurrealdeko eta hegaleko elementuak.


Tamaina: 220x110 mm.

1+0 inprimaketa (K).

Gomendatutako papera: Conqueror CX22, 120 g.

Beste aukera bat: offset zuria, 90 g.



Deskargatu txantiloia 

5.5. C4 gutun-azala.

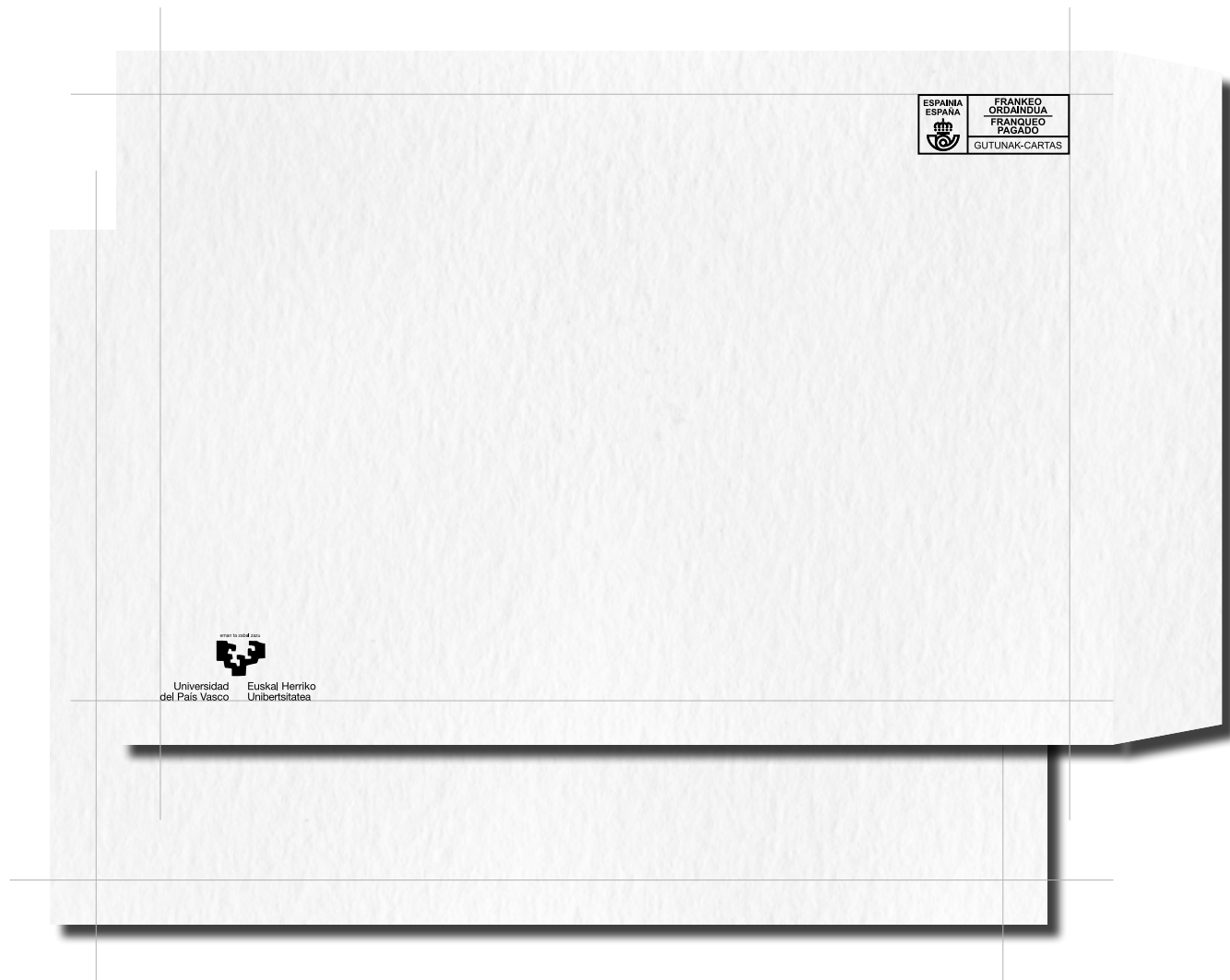
Atal honetan aipatzen dira erabili beharreko tipografia eta gutun-azalen aurrealdeko eta hegaleko elementuak.


Tamaina: 330x230 mm.

1+0 inprimaketa (K).

Gomendatutako papera: Conqueror CX22, 120 g.

Beste aukera bat: offset zuria, 90 g.



Deskargatu txantiloia 

eman ta zabal zazu



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEKO ERAKUNDE IRUDIAREN ESKULIBURUA.